

A tipologia textual é o último factor para o nosso objectivo muito importante – concentramos a nossa atenção no registo jornalístico, onde procuramos os valores «*estilizantes*» activos e passivos do artigo segundo a hierarquia vertical e horizontal do texto, de acordo com a função sintáctica do nome e a sua classe semântica, partindo dos processos de determinação e dos valores estilísticos do artigo neles encontrado. Chegámos à conclusão de que o valor estilístico do artigo é, nalguns casos, tão forte, que até pode insinuar o género em diferentes géneros jornalísticos, tanto no título como também dentro dos próprios textos.

A procura dos valores estilísticos do artigo constituirá o tema de trabalhos futuros, onde pretenderemos focar a atenção na análise do seu uso em diferentes registos – administrativo, poético e das linguagens computacional e pós-moderna.

Daniel VÁZQUEZ

La teatralización de la realidad como discurso ético. El teatro de Emilio Carballido

Directora de la tesis: Selena Millares Martín (Universidad Autónoma de Madrid)

Tribunal de tesis: Teodosio Fernández (Universidad Autónoma de Madrid)

prof. PhDr. Anna Housková, CSc. (Universidad Carolina de Praga)

Ángel Berenguer (Universidad de Alcalá de Henares)

Marina Gálvez (Universidad Complutense de Madrid)

Cristina Bravo (Universidad Complutense de Madrid)

Fecha de la defensa de la tesis: 17 de junio de 2008

Lugar de la defensa de la tesis: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid.

Emilio Carballido es uno de los dramaturgos en lengua española más relevantes de la segunda mitad del siglo XX. Su extensa obra dramática ha suscitado centenares de artículos y reseñas, así como capítulos en las historias del teatro hispanoamericano. La enorme heterogeneidad de planteamientos y la diversidad de aspectos estudiados por la crítica corresponden al carácter heterogéneo y cambiante del teatro de Carballido, y explica que solo se hayan publicado cuatro monografías acerca de su obra dramática. Una de ellas, la de Jacqueline Bixler (2001), es un trabajo de referencia insoslayable que caracteriza con rigor y profundidad cada una de las vertientes dramáticas del teatro de Carballido y aclara los lazos que unen las distintas piezas entre sí y con las principales corrientes genéricas teatrales.

En este panorama crítico, la ambición de la tesis doctoral es definir el concepto de experiencia teatral que explica la sorprendente variedad estilística de este autor y que, al mismo tiempo, se articula y expresa mediante esta variedad. La principal aportación del trabajo será, por tanto, dotar de sentido a la personal adaptación de

géneros que Bixler identifica en su estudio. Este sentido no es otro que una preocupación ética que denuncia la mutilación a la que el ser humano somete sus potencias al guiarse por discursos o visiones ajenas que limitan la autenticidad del individuo.

El trabajo se ha llevado a cabo mediante el análisis de los textos dramáticos y el estudio de la bibliografía crítica acerca de estos textos. El corpus de textos dramáticos se ha limitado a piezas teatrales para adultos y, dentro de estas, a aquellas cuya duración escénica es la habitual en un espectáculo en un espacio comercial. Otros textos del autor, como piezas infantiles, narrativa o ensayos, han sido utilizados como apoyo a los argumentos de la investigación y no como objeto de la misma.

Las piezas se han analizado atendiendo a su carácter dramático, es decir, interpretando el significado teatral de sus elementos y prestando menor atención a consideraciones acerca del valor literario de los textos. La interpretación, a su vez, parte de los elementos formales para buscar un significado ético a la dramaturgia de Carballido, si bien es inevitable recurrir en distintos puntos a enfoques históricos, sociales, psicológicos o filosóficos para comprender cabalmente algunas facetas de su teatro.

La parte central del estudio, el análisis de las piezas teatrales, se ha dividido en cuatro partes por razones de trabajo, sin que la clasificación del teatro de Carballido sea la finalidad de esta agrupación. Esta división, sin embargo, permite observar la forma en que el problema ético básico adquiere en estas obras distintos matices y, sobre todo, la forma en que la estructura teatral se adapta a estos desafíos éticos.

De esta manera, el primer capítulo trata de establecer las características generales del teatro de Carballido y analiza las piezas anteriores al estreno de *Rosalba y los Llaveros*. El segundo capítulo se ocupa de la vertiente de su dramaturgia llamada «de la cotidianidad». El tercero se ocupa de aquellas piezas en las que la preocupación social es más evidente, y el cuarto reflexiona acerca de la vertiente del teatro carballidiano que recurre a elementos rituales para expresar el alcance más metafísico de su enfoque ético.

El concepto de «perspectivismo», sugerido en el trabajo, dota de unidad a la multitud de recursos con los que Carballido señala la autenticidad del ser humano oprimida por discursos fosilizados. Gracias a este concepto cobra sentido también la heterodoxia formal de este autor, puesto que el desafío a los géneros teatrales se corresponde con el desafío a las visiones petrificadas del ser humano, de forma que la principal característica formal de este teatro resulta ser la realización coherente de la preocupación ética que lo anima.

La división de la obra de Carballido en tres vertientes aprovecha también esta observación del «perspectivismo», puesto que muestra la adecuación de los estilos dramáticos a las distintas facetas de la mutilación de las potencias humanas. El análisis del tiempo dramático en las piezas demuestra que éste es el elemento teatral determinante para establecer una nueva perspectiva sobre la vida de los personajes y sus espectadores. Así, el estilo convencional de la cuarta pared en las piezas costumbristas se ve contradicho por un metatexto poético que revela la profundidad de las vivencias cotidianas. Por otra parte, los recursos épicos y espectaculares aparecen cuando Carballido trata de expresar la mutilación de

grupos sociales o de la nación entera. Y, finalmente, el entorno ritual de sus obras más antirrealistas permite al espectador adentrarse en cuestiones filosóficas acerca de la naturaleza humana.

Yolanda MELGAR PERNÍAS

Los bildungsromane femeninos de Carmen Boullosa y Sandra Cisneros: lectura comparativa

Directora de la tesis: Dr. Alison Ribeiro de Menezes (University College Dublin)

Examinadores: Dr. Claire Taylor (University of Liverpool)

Dr. Philip Johnston (University College Dublin)

Lugar de la sesión de defensa: Dublín, University College Dublin, ‘School of Languages and Literatures’.

Fecha de la sesión de defensa: 1 de septiembre de 2008.

En este trabajo se analizan comparativamente los *Bildungsromane* o ‘novelas de formación’ femeninos de la escritora mexicana Carmen Boullosa (*Mejor desaparece, Antes y Treinta años*) y de la chicana Sandra Cisneros (*The House on Mango Street* y *Caramelo*). Partiendo del doble fundamento comparativo proporcionado por la diferencia de género sexual y por el germen del legado cultural mexicano compartido por mexicanas y chicanas, este estudio constituye el primer intento de entender la relación entre las literaturas producidas por las autoras mexicanas y chicanas desde un enfoque metodológico feminista que integra género sexual y género literario materializado en el concepto de *Bildungsroman* femenino que vertebrata la exploración de los textos. Con este examen se pretende franquear la frontera de la diferencia entre ambas entidades en un contexto no fronterizo y animar así un diálogo literario y crítico transnacional, tan necesario como escaso.

En el capítulo primero se explora en detalle el concepto de *Bildungsroman* y se justifica la aplicabilidad y legitimidad de uso del término en relación con la producción literaria femenina partiendo de diversas teorías sobre el género literario. Tras la justificación terminológica inicial se examina la noción de subjetividad femenina como fluida y heterogénea como base desde la cual considerar la pluralización de aquel género literario (de ahí el *Bildungsromane* del título) en los horizontes contextuales específicos de las literaturas mexicana y chicana. Ello desemboca en la construcción de un espacio reflexivo comparativo de los contextos locales y de las áreas de solapamiento cultural en que se ubican las prácticas literarias en ambos ámbitos de producción y que conforman la base del análisis posterior.

A partir de la conceptualización de *Bildungsromane* femeninos y de su inserción en un marco crítico sensible a las diferencias entre la mujer mexicana y chicana, en los tres capítulos siguientes se analiza el cuerpo textual desde una perspectiva temática estructurada en torno a las diferencias entre las representaciones literarias de ambas escritoras. En el primer paso – capítulo